



千代田区有形民俗文化財
富士講祭祀具 附登拝装束一式

青空掘り出し市
文庫本から単行本、全集、百科事典まで、100万冊の大バーゲンです。
とき・場所 10月30日(金)・11月4日(水)、岩波会場(神保町交)

神保町ブックフェスティバル
見逃せない本のバーゲンセール
※雨天中止

差点) 午前10時～午後6時、三省堂会場(駿河台下交差点) 午前10時～午後7時30分 ※岩波会場のみ雨天中止
とき 10月31日(土)、11月1日(日) いずれも午前11時～午後6時
会場 神田すずらん通り、さくら通り(駿河台下・岩波ビル裏)
※雨天中止

掘り出し物がいっぱい 東京名物 神田古本まつり

探していた本に会えるチャンスです。
秋の夜長に読書を楽しんでみませんか。

問合せ 商工振興課商工観光係



連合町会、区議会と区では、中央・港・新宿・文京・台東区との共催による「固定資産税・相続税の大幅軽減を求める都心6区区民大会」を開催します。

大会では、固定資産税・相続税の過重な負担に苦しんでいる都心6区区民の、切実な声を収録したビデオの放映や、中村勝氏(税理士)をコーディネーターに迎え、6区区民代表によるパネルディスカッションを行います。大会終了後、大蔵大臣や自治大臣をはじめ、政府税制調査会会長、東京都知事、東京都議会議長に対し、両税の大幅

な軽減措置をとるよう、陳情書を提出する予定です。
とき 10月28日(水)午後2時～(午後1時開場)
会場 九段会館大ホール(九段南1-6-15)
問合せ 企画調整課、区議会事務局

固定資産税・相続税の大幅軽減を求める

都心6区区民大会開催

皆様のご参加お待ちしております



消費生活展
とき 11月13日(金)午前10時～午後4時、14日(土)午前10時～午後2時
会場 中小企業センター(神田錦町3-21)

◆消費生活展
・全問正解者に記念品贈呈
・記念品がなくなり次第終了。
▼消費者保護基本法施行30年記念展示コーナー
・消費者生活相談コーナー

◆クイズラリー
・新米におにぎりの試食
・計量感覚テスト
※新米の配布、おにぎりの試食など数に限りのある物は、なくなり次第終了。

あなたが主役 地球を次代にひきつぐために 千代田区消費生活展 お米まつり同時開催

今年で20回を迎える千代田区消費生活展。区内の消費者グループや生活に関連した企業、機関の参加のもと、さまざまな催しを行います。
ぜひ、ご来場ください。
問合せ 商工振興課消費経済係
※開催期間中、風ぐるま臨時便(区役所・会場間)が出ます。

◆消費生活展
・健康と納豆について
・健康相談コーナー
・血圧・体脂肪測定などによる健康相談(13日のみ)
・イベントステージ
・神田消防署による身近な応急手当の実演(13日のみ)
・千代田清掃事務所によるゴミ分別の実演
・「悪質商法の手口」を落語で紹介
◆クイズラリー
・新米におにぎりの試食
・計量感覚テスト
※新米の配布、おにぎりの試食など数に限りのある物は、なくなり次第終了。

●減免制度の内容
区分所有家屋(一棟の建物が複数に区分され、各戸が独立して所有されているビル等)で、住宅部分がありながらそのビル全体に占める割合が小さいため、その敷地が住宅用地としての税負担の軽減を受けることができないものについて、税負担の緩和を図ろうとするものです。

●減免制度を受けるには?
つぎの①②③のすべての要件を満たすことが必要です。
①区分所有家屋の敷地であること。
②ビルの中にある住宅部分の床面積がビル全体の床面積の4分の1未満であるため、その敷地全体が非住宅用地(商業地等)として認定されている土地であること。
③課税される年の1月1日および減免申請日に、同じ所有者またはその親族が継続して居住しており、かつ、その住宅部分の所有者がビルの敷地を

●減免額は?
住宅部分に相当する土地の税額の3分の2を限度とした額が減免されます。
●手続きは?
この減免を受けようとする方は、減免申請をする必要があります。
固定資産税減免申請書に、住民票と居住部分の平面図等を添付して、都税事務所へ提出してください。
●問合せ
千代田都税事務所 ☎3252-1714

区分所有家屋の敷地の固定資産税減免制度

所有していること(法人の所有するものおよび賃貸しているものは対象外です)。
●減免額は?
住宅部分に相当する土地の税額の3分の2を限度とした額が減免されます。
●手続きは?
この減免を受けようとする方は、減免申請をする必要があります。
固定資産税減免申請書に、住民票と居住部分の平面図等を添付して、都税事務所へ提出してください。
●問合せ
千代田都税事務所 ☎3252-1714

「千代田区地域経済対策会議」 が開催されました

昨年からの景気低迷は、中小企業の経営に重大な影響を与え、区内企業の倒産件数は昨年1年で17件に達しました。今年は、8月まで、すでに136件に達しています。

こうした状況に対処するため、区では、商工融資の拡充や経営相談の充実などの商工振興事業を通じて、商店・中小企業経営者の皆さんを支援する緊急対策を行ってまいりましたが、現在の経済状況を考えれば、これまでの「商工振興施策」という枠組みにとらわれない、区を挙げての取り組みが不可欠であることから、「千代田区地域経済対策会議」を設置し、9月28日に第1回目の会議を開催しました。区の財政も厳しい状況ですが、区として何ができるのか、早急に検討を行い、さらなる地域経済対策を推進するため、今後、本会議を中心に、地域経済の安定確保に向けた短期的・長期的な施策を検討し、実施していきます。



区政懇談会

11月4日(水)から

「清潔できれいな街づくり」をテーマに、区長をはじめ区の幹部職員が皆さんとひざを交えて、身近な問題や区政全般について意見を交換し、一緒に考える「区政懇談会」を、今年も7か所で開催します。千代田区では、従来から町会および駅周辺美化団体を中心に、地域美化活動に取り組みできていますが、通勤・通学者等による吸い殻のポイ捨てや放置自転車等、心ない行為がまちなみ観を損ねる大きな要因となっています。区では清潔できれいなま

▼区政懇談会 とき・会場

とき	会場
11月4日(水)	番町区民会館 (麹町2-14)
11月5日(木)	九段さくら館 (九段南2-9-6)
11月6日(金)	丸の内区民集会所 (丸の内3-6-9)
11月9日(月)	万世橋区民会館 (外神田1-1-11)
11月10日(火)	神田さくら館 (神田司町2-16)
11月12日(木)	旧千桜小学校 (神田東松町22)
11月13日(金)	神保町ひまわり館 (神田神保町2-40)

※時間はいずれも午後6時30分～8時30分
(丸の内区民集会所は午後2時～4時)

▼年末調整等説明会 とき・会場など

とき	対象地域	会場
11月9日(月)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 大手町 内幸町	日本工業倶楽部 (丸の内1-4-6)
11月10日(火)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 麹町1～3丁目 麹町4～6丁目、四番町	東條会館 (麹町1-4)
11月16日(月)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 有楽町、千代田、皇居外苑、日比谷公園、丸の内、平河町 飯田橋、一番町、隼町、北の丸公園、永田町	九段会館 (九段南1-6-5)
11月17日(火)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 九段南、五番町、紀尾井町、富士見、霞が関 九段北、二番町、三番町、六番町、官公庁、一ツ橋1丁目	九段会館 (九段南1-6-5)
11月18日(水)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 神田小川町、神田神保町、神田錦町、猿樂町、西神田、一ツ橋2丁目 鍛冶町、神田鍛冶町、神田相生町、神田北乗物町、神田紺屋町、神田佐久間河岸、神田佐久間町、神田富山町、神田西福田町、神田練堀町、神田東紺屋町、神田東松町、神田平河町、神田花岡町、神田松永町、神田美倉町、三崎町	共立講堂 (一ツ橋2-2-1)
11月19日(木)	午前10時～午後0時30分 午後1時30分～4時 内神田、神田淡路町、神田須田町、神田駿河台1～2丁目、神田多町、神田司町、神田美土代町 岩本町、神田岩本町、神田駿河台3～4丁目、外神田、東神田	共立講堂 (一ツ橋2-2-1)

年末 特別資金

中小企業を営んでいる方を対象に、年末時に必要

- ① 区内に営業の本拠または住所(個人の場合)があり、1年以上同一場所での同一事業を営んでいて、重点的に取り組むべき施策等の検討実施
- ② 最近1年間の事業税または住民税を完納し、
- ③ 東京信用保証協会の保証対象業種を営んでいる方
- ④ 融資額 400万円以内
- ⑤ 利率 年2・3%以下(借受人負担) 年0・3%以下、区利子補給 年2・0%
- ⑥ 返済期限 11月26日(木)
- ⑦ 返済方法 11か月以内(据え置き2か月以内を含む)の元金均等割賦返済

問合せ 商工振興課融資係

難病患者福祉手当・ 医療助成制度 対象疾病の追加指定

東京都 心身障害者 扶養年金制度が 改正されました

税金

■特別区民税・都民税(普通徴収分)の第3期分の納期限は11月2日(月)です。忘れずにお近くの金融機関、郵便局、出張所または区役所で納めてください。

■年末調整説明会を行います。国民健康保険料(10月12月分)の納付書をお送りしました。納期限(各月末)までに納めてください。

国民健康保険

■保険料の納付書は届きましたか。国民健康保険料(10月12月分)の納付書をお送りしました。納期限(各月末)までに納めてください。

問合せ 税務課納税係

■年末調整説明会を行います。国民健康保険料(10月12月分)の納付書をお送りしました。納期限(各月末)までに納めてください。

問合せ 国民健康保険課

(☎ 3291-3641) 麹町保健所(☎ 3221-1311)へ。

申請に必要なもの
・年金証書(特約年金証書)
・印鑑
・脱退月の翌月以降の掛金納入通知書
・加入者本人の銀行口座
申請・問合せ 福祉課障害者福祉係

に説明会を行います。
とき・会場など 左表のとおり

11月の休日診療当番医

*受診するときは、あらかじめ電話でお問い合わせください。
*健康保険証と健康手帳(70歳以上の方など)をお持ちください。

診療時間：午前9時～午後10時

㊤ 印は午後5時まで
㊦ 印は午後5時～10時

内科	1日	大森胃腸科 ㊤3234-6226 幸町2-15 大塩医院 ㊤3251-6878 神田淡路町2-6
	3日	野田医院 ㊤3261-4117 一番町10-6 野田ビル ㊤ 平野胃腸科内科クリニック ㊤3252-4478 内神田2-9-9 会田ビル2F ㊦ 同和病院 ㊤3251-0263 神田淡路町2-8
	8日	福田医院 ㊤3261-8727 五番町6 渡部内科 ㊤3262-5977 神田神保町3-2-8
小児科	15日	柳下医院 ㊤3261-1261 平河町1-7-14 駿河台小林診療所 ㊤3219-1121 神田駿河台2-1-45
	22日	今中医院 ㊤3262-5435 麹町2-4 鶴屋八幡ビル10F 神田司町クリニック ㊤3295-2513 神田司町2-21-10 富士神田ビル
	23日	小池内科 ㊤3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル 米良クリニック ㊤3252-1801 神田鍛冶町3-3 栄立ビル
科	29日	半蔵門モロオカ・クリニック ㊤3230-2843 麹町1-6-16 半蔵門海和ビル2F 松本小児科医院 ㊤3292-8806 猿楽町2-6-6 石毛ビル2F

診療時間：午前9時～午後5時

歯科	1日	まさる歯科 ㊤3262-3336 一番町9-7
	3日	久保田歯科医院 ㊤3262-0608 麹町2-6-5 麹町E・C・Kビル7F
	8日	石塚歯科クリニック ㊤5275-5361 麹町1-7
科	15日	千代田歯科医院 ㊤3261-5709 麹町1-3 山京ビル麹町別館B1
	22日	野中歯科診療所 ㊤3262-2035 平河町1-7-5 ユイロイアル平河
	23日	麹町共栄歯科 ㊤3238-1678 麹町6-1 麹町共栄ビル801
科	29日	大山歯科 ㊤3265-7587 紀尾井町4-1 ホテルニューオオタニ内

消防庁テレフォンサービス ……㊤3212-2323(短縮ダイヤル㊤#7119)
健康案内ひまわり情報センター
・夜間休日診療案内(24時間) ……㊤5272-0303
・休日等診療案内(土曜17時～月曜8時30分) ……㊤5272-0505
千代田くらしのテレホン・ファクシミリガイド(24時間) ……㊤3264-2233

11月の保健所ガイド

※予約制です。
事前に保健所に申し込んでください。

事業名・対象		と き ・ 場 所	
		神田保健所 ㊤3291-3641	麹町保健所 ㊤3221-1311
成人病	健康相談 区内在住、在勤、在学者	毎週水曜日 第1・第3金曜日 午前9時～10時30分	毎週金曜日 第1・第3月曜日 午前9時～10時30分
	食事相談 食事療法を必要としている方や家族	—	随時予約 午前10時～午後4時
	生活習慣改善相談 成人病予防のため生活習慣の見直しを考えている方	5日(木) 午後1時30分～2時30分	—
	健康増進コーナー(2日制) 区内在住、在勤者で健康チェックと 体力テスト希望の方	月曜日と翌週の水曜日 9日(月)、16日(月)、30日(月) 18日(水)、25日(水)、12/9(水) いずれも午後1時～	—
	乳がん検診 区内在住の30歳以上の女性	13日(金) 午後1時30分～2時30分	—
	肺がん検診 区内在住の35歳以上の方	—	2日(月) 午後1時30分～2時30分
精神	一般精神デイケア 区内在住で、心の病気のある方	13日(金)、27日(金) 午前9時30分～ (ききょうの会)	6日(金)、20日(金) 午後1時～ (ひまわりの会)
	心の相談 心の問題で悩んでいる方	19日(木) 午後1時30分～	6日(金) 午後2時～
	老人精神保健相談(痴呆)・デイケア おとしよりの心の問題で悩んでいる 家族の方など	27日(金) 午前9時30分～11時30分	6日(金) 午前9時30分～11時30分
母子	母親学級(4日制) 妊婦の方	—	—
在宅サービス	機能訓練 区内在住で身体機能維持・回復を 必要としている方	10日(火) 午後1時30分～3時30分	毎週月曜日 午後1時～3時30分 毎週水曜日 午前9時30分～11時 午後1時～3時30分
	在宅療養者訪問看護指導(機能訓練含) 区内在住で在宅療養をしている方 (申し込み審査制)	—	月3回程度

11月の区民相談室

●受付時間：午後1時～3時
問合せ：広報課広聴相談係

法律相談 (水曜日)	4日(水)、11日(水) 18日(水)、25日(水)	人権の上・行政相談 (第2火曜日)	10日(火)
税務相談 (木曜日)	5日(木)、12日(木) 19日(木)、26日(木)	不動産取引相談 (第1、3木曜日)	5日(木)、19日(木)

※交通事故・区政・一般相談は、毎日(区役所開庁日)午前9時から相談に応じています。

保健所情報コーナー

神田保健所 (〒101-0054 神田錦町3-10) ㊤3291-3641代
麹町保健所 (〒102-0093 平河町2-7-4) ㊤3221-1311代

'98健康フェスティバル あなたが主役 21世紀の健康千代田

とき 11月13日(金)午前9時～午後6時

会場 神田保健所

内容

▷講演会

なぎら健彦氏による「なぎら健彦と健康を語る」

▷相談コーナー

健康、歯科、薬、足と靴の相談など

▷検診・体験コーナーほか

- ・骨密度検診・体脂肪測定
- ・乳がん検診(予約先着25名)
- ・体験トレッドミル
- ・呼吸法・ストレッチ
- ・親子リズム体操(0～2歳乳幼児と保護者、予約先着25組)
- ・女性の健康づくり教室(運動実技、アロマセラピー講習、調理実演・試食、先着30名)

※予約先着の表示のある事業は、事前に電話での申し込みが必要です。

▷パネル展

生活習慣病予防、検査関係、食中毒の説明、子どもの健康づくり、エイズ等

※中小企業センター(神田錦町3-21)では、健康相談、血圧・体脂肪測定を行います(消費生活展と同時開催)。

問合せ 神田保健所

両親学級

予約制

とき 11月7日(土)午前9時30分～正午

会場 神田保健所

対象 はじめてパパ・ママになる区内在住、在勤の妊婦とその配偶者15組30名(先着)

内容 沐浴実習、パパの妊婦体験、先輩のパパ・ママ・赤ちゃんを囲んでのQ&A「出産や育児について聞きたい、あんなこと、こんなこと」

講師 佐々木美江氏(助産婦)、神田保健所保健婦

申込み 電話で神田保健所へ。

女性の健康づくり健診& 骨粗しょう症健診

予約制

健康診査を受ける機会が少ない女性の健康づくりを推進するために、骨粗しょう症健診を含めた総合的な健康診査を実施します。

■女性の健康づくり健診

とき 健診日＝11月17日(火)午前9時～と10時～、結果日＝11月27日(金)午後1時～

対象 区内在住で18～39歳の女性30名(先着)

健診項目 問診、身体・体脂肪・握力・血圧測定、診察、尿・血液・胸部エックス線検査、骨密度測定、歯科健診

受診料 無料

■骨粗しょう症健診

とき 健診日＝11月17日(火)午後1時30分～と2時30分～、結果日＝11月27日(金)午後1時30分～

対象 区内在住、在勤、在学者40名(先着)

健診項目 問診、身体・体脂肪・握力・血圧・骨密度測定

受診料 区民＝無料、区内在勤、在学者＝1,440円

—いづれも—

会場 神田保健所

申込み 11月4日(木)午前9時から、電話で神田保健所へ。

ネズミの一斉駆除にご協力を

ネズミは、食品や衣料を食害したり、伝染病を広げる原因になるなど、区民の生活に多くの被害をもたらす要因になります。被害を防ぐには、地域ぐるみでネズミを一斉に駆除することが効果的です。

区では、駆除に使用する薬剤(殺そ剤)を無料で配布しますので、10月30日(金)までに町会を通じてお申し込みください。

なお、薬剤を使用する際には、「使い方のしおり」を必ずお読みください。

一斉駆除期間 12月14日(月)～18日(金)
問合せ 保健衛生部生活衛生課(神田保健所内)

岩本町東神田地区



秋葉原東部地区



万世橋地区



神田公園地区



平成10年 第36回 区民体育大会

木村区長

平成10年10月10日「体育の日」、秋晴れの中、行われた区民体育大会。多くの方が外濠グラウンドに集い、競技や応援に精一杯汗を流しました。また、おとしよりから子どもまで楽しく過ごし、親睦を深めた1日でした。



▲野茂もびっくり、トルネード走法
—うずまきレース—



▶ぼくも乗せて
—こども広場—



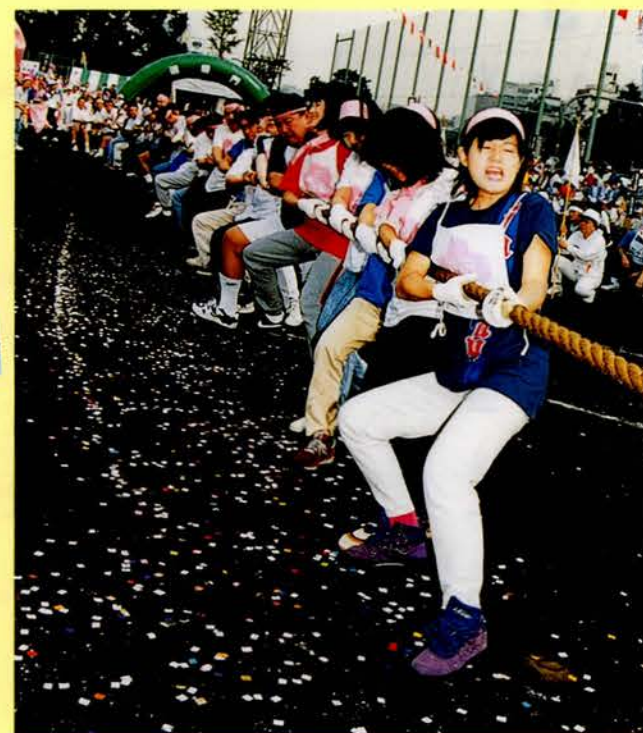
▲勝利に向かって、スタートダッシュ



▲しっかりバトンタッチ



▲勝利のゴール



▲勝利をヒッパレ! —綱引き—



▲グラウンドに花笠いっぱい
—千代田区民踊連盟の皆さん—

番	富士見	神保町	神田公園	万世橋	神田駅東	岩本町東神田	秋葉原東部
48	55	90	57	72	63	73	51

▲戦い終

区民体育大会

「体育の日」、秋晴れの中、行われた区民体育大会。多くの方が外濠グラウンドに集い、競技や応援に精一杯汗を流しました。また、おとしよりから子どもまで楽しく過ごし、親睦を深めた1日でした。

●ビデオ広報●

区民体育大会特集号

掲載写真、ビデオ広報のコピーをご希望の方は、ご連絡ください。

上映中!

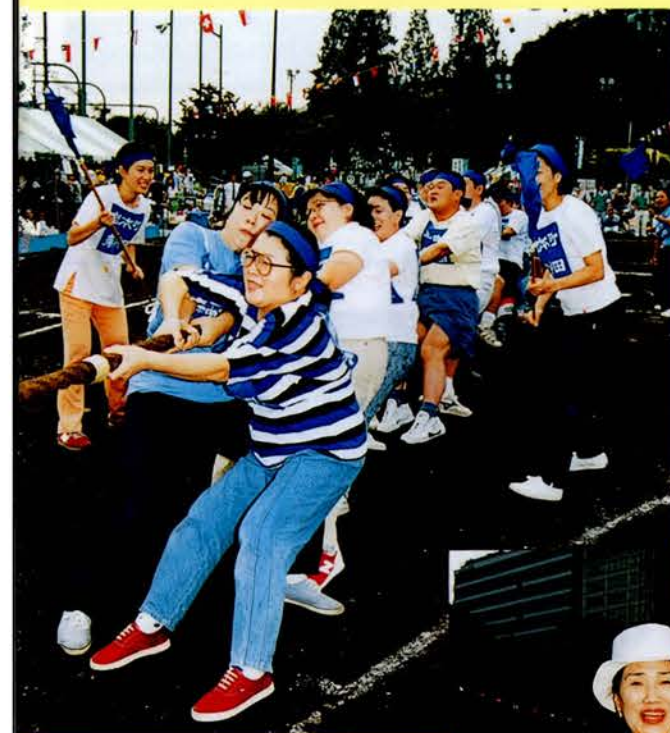
問合せ
企画部広報課



▶選手宣誓は、岩本町東神田地区の酒井輝夫さん



▲拾っては投げ、拾っては投げ —女子玉入れ—



▶お願い、入ってくれ
—男子玉入れ—



▲わたしもチームに貢献よ
—買い物競走—



▲五城目町の方もはりきる!
—エアロビクス—



▶ウルトラマンも特別参加
—宝ひろい—



▲恒例の秋の贈り物。ありがとうございました

富士見地区



神保町地区



神田駅東地区



番町地区



歳時記・メモ	行事
1 日	●子ども体験教室 9時～：九段社会教育会館 ●神田古本まつり (10月30日～11月4日) 10時～18時(三省堂会場は19時30分まで)：神保町岩波ビル前、三省堂書店、東京古書会館 ●ウォーキング千代田 10時：和泉公園集合・出発
2 月	特別区民税・都民税(普通徴収分・第3期分)の納期は、11月2日(月)です。
3 火 文化の日	●ボウリング大会 10時～：後楽園ボウリング
4 水	●水泳初心者講習会(～11月12日まで、全5回) 18時～：神田さくら館 ●区政懇談会 18時30分～20時30分：番町区民会館
5 木	③「広報千代田」新聞折込日 ●区政懇談会 18時30分～20時30分：九段さくら館
6 金	●区政懇談会 14時～16時：丸の内区民集会室
7 土	●オーケストラフェスティバル 14時30分～19時30分：カザルスホール
8 日	●ふれあい祭り 10時～15時30分：ちよだパークサイドプラザ ●民謡大会 正午～：内幸町ホール ●コーラスフェスティバル 正午～17時：カザルスホール
9 月 全国火災予防運動(～15日)	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：日本工業倶楽部 ●区政懇談会 18時30分～20時30分：万世橋区民会館
10 火	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：東條会館 ●区政懇談会 18時30分～20時30分：神田さくら館
11 水	
12 木	●区政懇談会 18時30分～20時30分：旧千桜小学校
13 金	●生鮮三品消費者サービスデー ●98健康フェスティバル 9時～18時：神田保健所 ●消費生活展(・14日) 10時～16時(14日は14時まで)：中小企業センター ●区政懇談会 18時30分～20時30分：神保町ひまわり館 ●九段イブニングフォーラム「国会議事堂の裏方として」 18時30分～20時30分：九段社会教育会館
14 土	●小・中学生プール優先日 10時～正午：ちよだパークサイドプラザ ●土曜映画会「Shall We ダンス？」 14時～：九段社会教育会館
15 日 七五三	●日曜映画会「リッチ・アンド・ストレンジ」 13時30分～：四番町図書館
16 月	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：九段会館

歳時記・メモ	行事
17 火	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：九段会館
18 水	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：共立講堂
19 木	●年末調整等説明会 10時～、13時30分～：共立講堂
20 金	③「広報千代田」新聞折込日 ●九段イブニングフォーラム「皇居の自然」 18時30分～20時30分：九段社会教育会館
21 土	
22 日	●区民健康マラソン大会 9時30分千鳥ヶ淵公園集合：皇居内濠 ●幼児プール優先日 10時～正午：ちよだパークサイドプラザ
23 月 勤労感謝の日	11月生まれの40歳以上の方へ 誕生月健康診査を受けましょう 問合せ 神田保健所保健サービス課
24 火	●はじめてのパソコン！「年賀状をつくろう」 昼コース(～26日) 13時30分～16時：神田さくら館
25 水	●おはなし会 幼児向け＝13時30分～、小学生以上＝14時30分～：四番町図書館
26 木	🔥風呂の日(小学生以下無料) ●九段イブニングフォーラム「テレビ・ラジオの交通情報 エピソードあれこれ」 18時30分～20時30分：九段社会教育会館
27 金	●移動相談 13時～15時：内神田区民集会室
28 土	●小・中学生プール優先日 10時～正午：ちよだパークサイドプラザ
29 日	
30 月	建築物耐震診断を受けましょう 助成などくわしくは建築課調査係へ

カレンダーの見方

●印は申し込みの必要なもので、くわしくは「広報千代田」をご覧ください。
※「区民カレンダー」は毎月20日号の「広報千代田」に掲載します。

今月の施設申込み・抽せん

外濠公園 1 月分(テニス)	環境土木部管理課庶務係
往復ハガキで、11/10(火)～20(金)(消印有効)までに申し込み。 抽せん 11/25(水) 区役所 4 階 402 会議室 テニス＝13時30分～(野球は12/25～3/31の間休場します)	
スポーツ施設	スポーツ振興課(☎3256-8444)
七生体育施設 1 月分(テニス・バレーボール)	
専用ハガキで、11/1(日)～25(水)(必着)までに申し込み。 抽せん 12/1(火) ※12月分は11/12(木) 10時から先着順で受け付けます。	
総合体育館 2 月分	
所定の用紙で、11/1(日)～20(金)(必着)までに申し込み。空き施設の申し込みは12月2日(火)午前10時から先着順で受け付けます。 抽せん 12/1(火) ※12/4(金)までは旧千桜小学校(神田東松下町22) 仮庁舎で、12/7(月)からは総合体育館(内神田2-1-8)で受け付けます。	

保養施設 1 月分	地域振興課保養施設係						
専用ハガキで、11/1(日)～11/8(日)(必着)までに申し込み。 抽せん 11/13(金) 9時30分～ 区役所 6 階 604 会議室	<table> <tr> <th>空室受付</th><th>利用できない日</th></tr> <tr> <td>11/24(火) 9時～</td><td>湯河原 6(火)、19(火)～21(木) 借上げ施設 ④ ——— ⑤ ———</td></tr> <tr> <td>11/24(火) 13時30分～</td><td>婦 恋 13(水)、21(木)～23(土)、26(火)～28(木) 軽井沢 ④ 7(木)、11(月)～13(水) ⑤ 7(木)、11(月)～13(水)、18(月)～22(金)、25(月)～29(金)</td></tr> </table>	空室受付	利用できない日	11/24(火) 9時～	湯河原 6(火)、19(火)～21(木) 借上げ施設 ④ ——— ⑤ ———	11/24(火) 13時30分～	婦 恋 13(水)、21(木)～23(土)、26(火)～28(木) 軽井沢 ④ 7(木)、11(月)～13(水) ⑤ 7(木)、11(月)～13(水)、18(月)～22(金)、25(月)～29(金)
空室受付	利用できない日						
11/24(火) 9時～	湯河原 6(火)、19(火)～21(木) 借上げ施設 ④ ——— ⑤ ———						
11/24(火) 13時30分～	婦 恋 13(水)、21(木)～23(土)、26(火)～28(木) 軽井沢 ④ 7(木)、11(月)～13(水) ⑤ 7(木)、11(月)～13(水)、18(月)～22(金)、25(月)～29(金)						
千代田区公会堂 (☎3261-1772)	内幸町ホール (☎3500-5578)						
・利用月の1年前の同月1日から受付開始							

湯河原おすすめ情報

湯河原では、10月中旬から12月上旬に「みかん狩り」をお楽しみいただけます。
くわしくは、湯河原みかん狩り組合(☎0465-62-5561)までお問い合わせください。
※お持ち帰りの際には、別途料金がかかります。





生涯学習

生涯学習振興課（九段社会教育会館内）
〒102-0074 九段南1-5-10 ☎ 3234-2841

■小・中学生の皆さんへ「絵画教室」参加者募集

芸術の秋がやってきました。美しい秋の景色を、みんなで描いてみませんか。

とき 11月14日(土)午前9時20分～午後0時30分

集合 九段社会教育会館

会場 北の丸公園

対象 区内在住、在学の小・中学生30名（先着）とその保護者

持ち物 絵の具、色鉛筆、クレヨンなどの絵の道具とビニールシート

※画用紙と画板は区で用意します。

講師 千代田区文化協会絵画部門の方々

申込み 電話で生涯学習振興課へ。

※雨天の場合は、九段社会教育会館で実施します。

■九段イブニングフォーラム

区内で長く活躍された方々をお招きして、エピソードや今後の夢などを気楽に語っていただきます。

とき・テーマなど 下表のとおり

会場 九段社会教育会館

▼九段イブニングフォーラム とき・テーマなど

とき	テーマ・講師	内 容
11月13日(金)	①「国会議事堂の裏方として」 元参議院記録部副部長 いし じょう たかし 石 堂 尚 氏	40年にわたり参議院の会議録作成にたずさわった速記者の仕事や、昭和30年頃の三宅坂、国会周辺の風景などについてのお話。
11月19日(木)	②「皇居の自然」 元宮内庁庭園課長 おお きき きよ み 大 崎 清 見 氏	都会に脈々と生きつづける皇居の自然、その自然はますます身近で大切なものです。そうした自然についてのお話。
11月26日(木)	③「テレビ・ラジオの交通情報 エピソード あれこれ」 財日本道路交通情報センター東京センター主管 きた くぼ たか いち 北 久 保 隆 一 氏	生きものである渋滞を瞬時にとらえ、適確にドライバーに伝達する技と、現場での苦労話。

※各回ごとの申し込み可。いずれも午後6時30分～8時30分

TOWN ニュース

■外国を知るシリーズ「チリ」

チリ大使館のトレース公使にチリの文化を、ご紹介いただきます。

とき 11月11日(木)午後1時～3時

会場 九段社会教育会館（九段南1-5-10）

参加費 500円

申込み 電話で、11月4日(木)までに虹の会事務局（曾根☎3261-1088、大竹☎3865-7571、中☎3261-5005）へ。

■ガルシア・ロルカ生誕100周年記念事業

スペインが世界に誇る詩人ガルシア・ロルカが生まれて、今年で100年になります。

スペイン政府は、これを記念して、区内でコンサートなどを開催します。入場は無料です。

①ギター・コンサート

とき 10月27日(火)午後7時～

対象 区内在住、在勤、在学者40名（抽せん）

申込み 往復ハガキ（記入例参照）に希望テーマを書いて（複数可）、11月4日(木)（必着）までに生涯学習振興課へ。

■はじめてのパソコン／「年賀状をつくろう」

講習会に行ってもついていけるか不安な方。電源を入れるところから始め、操作の基本を学び、簡単な文書を作成し、オリジナルの年賀状を完成させます。

とき 昼コース＝11月24日(火)～26日(木)の計3回、午後1時30分～4時、夜コース＝12月1日(火)～3日(木)の計3回、午後6時30分～9時

会場 神田さくら館（神田司町2-16）

対象 区内在住で18歳以上のパソコン未経験者各20名（抽せん）

教材費 1,050円（初回に集金）

申込み 往復ハガキ（記入例参照）に希望コースを書いて、11月5日(木)（必着）までに生涯学習振興課へ。



スポーツ

スポーツ振興課（旧千桜小学校）
〒102-0042 神田東松山下町22 ☎ 3256-8444

■区民スポーツ大会「健康マラソン大会」

とき 11月22日(日)午前9時30分、千鳥ヶ淵公園集合（午前10時スタート）

コース 千鳥ヶ淵公園→三宅坂→桜田門→大手門→竹橋→乾門→千鳥ヶ淵公園

対象 区内在住で健康な方100名（先着）

大会運営 千代田区体育指導委員協議会

参加費 200円（傷害保険料）

申込み 所定の申込書に傷害保険料を添えて、11月13日(金)までにスポーツ振興課へ。

■嬌恋スキー講習会

とき 平成11年1月21日(木)～24日

(日)（21日午後6時30分区立総合体育館前出発、24日夜帰着）

場所 バラギ高原嬌恋スキー場（群馬県嬌恋村）

対象 区内在住、在勤者35名

参加費 1万3千円（往復バス代、宿泊費、傷害保険料等）

指導 千代田区スキー協会

申込み 往復ハガキ（記入例参照）で、11月13日(金)（必着）までにスポーツ振興課へ。

※グループでの申し込み（ハガキ1枚で5名まで）の場合は、代表者を明記し、全員の必要事項を書いてください（重複無効）。申し込み多数の場合は、11月20日(金)午前10時からスポーツ振興課で公開抽せんを行います。

秋のフリーマーケット出店者募集

あなたも1日店長にトライしてみませんか。

とき 11月29日(日)午前10時～午後2時

会場 神田さくら館（神田司町2-16）

募集店舗数 1グループ1店舗で30店舗（抽せん）

スペース 1店舗4㎡（2m×2m）

参加資格 区内在住、在勤、在学の個人またはグループ（営利目的の出店はできません）

参加費 500円

申込み 往復ハガキ（記入例参照）に主な出品物を書いて、11月2日(日)（必着）までに、環境保全課リサイクル係（〒102-8688 九段南1-6-11）へ。

「法人土地基本調査」及び「法人建物調査」にご協力を

国土庁等は、11月に全国の法人（会社組織以外の法人も含む）を対象とした、「法人土地基本調査」と「法人建物調査」を実施します。

調査票は、国土庁から対象法人へ11月1日前後に届くよう郵送されます。お手元に届きましたら、調査票にご記入のうえ、11月30日

(月)までに東京都へ返送していただくことになります。

お送りいただいた調査票の内容は、他に漏らしたり、統計目的以外に使用することはありませんので、ご協力をお願いします。

問合せ（都）都市計画局総務部土地調整課☎5388-3218

会場 法政大学62年館（富士見2-17-1）

定員 70名（抽せん）

受講料 7千円＋舞台鑑賞チケット代

講師 法政大学能楽研究所

申込み 法政大学エクステンションスクール☎5261-5104

■社交ダンス講習会

とき 11月8日(日)午後1時～4時

会場 九段社会教育会館（九段南1-5-10）

対象 区内在住、在勤者

受講料 500円

申込み 電話で、松村（☎3262-4649）、大塚（☎3256-0845）へ。

■「アイドリング・ストップ街頭キャンペーン」

駐車中の不要なアイドリングを減らすため、運転手の皆さんに啓発用シールをお配りします。

とき 10月28日(木)午前10時～午後4時

場所 秋葉原駅前駐車場

■ファミリーバザール「洋装ファッション俳句」募集

岩本町・東神田にある100社以上の繊維メーカー、問屋では、年に2回、ファミリーバザールを行っています。12月4日(金)に39回目のバザールを迎えるにあたり、記念事業として、「洋装ファッション俳句」を募集します。

テーマ 現代の洋装ファッション（季語は春夏秋冬）

作品 新作未発表のもので、ハガキ1枚2句まで。1人何枚でも応募できます。

賞 一般の部、学生の部それぞれ、特選（5万円）1名、入選（ファッション用品）20名

締切り 11月6日(金)（必着）

応募方法 ハガキに、作品と〒、住所、氏名、年齢、電話番号、職業を書いて、ファミリーバザール事務局「ファッション俳句」係（〒103-0032 岩本町3-9-16大東プレス㈱内）☎3866-1264へ。

存ぞどプラザ・児童館

●パークサイドプラザ(神田和泉町1)
☎3864-8931

☆ふれあい祭り 11月8日(日)午前10時～、下表のとおりさまざまな催しを用意して、皆さんをお

▼ふれあい祭り 内容など

	場 所	時 間	内 容
7階	会 議 室	午前10時～午後3時	本のリサイクル市 区民図書室の廃棄本を無料配布
		午前10時～午後3時	鉄道模型運転会
	集 会 室	午前10時30分～正午	日本折紙協会の落合けい子氏による折り紙教室
		午後1時～3時30分	折鶴コーナー
6階	白鳥ホール	午後1時～2時	和泉小学校児童による神田囃子
		午後2時10分～3時20分	平和祈念事業一劇団こぐま座による人形劇「ピノッキオ」
4階	体 育 館	午前10時～午後3時	千代田区リサイクル推進委員会によるフリーマーケット
	図 工 室	午前10時～午後3時	東京連盟ボーイスカウト千代田第6団によるゲーム広場
	家庭 科 室	午前10時～午後3時	保養施設などのご案内・休憩コーナー
1階	和 泉 公 園	午前10時～午後3時	いちにちどうぶつむら
地下	プ ー ル	午前10時～午後5時30分	無料開放
		午前11時～正午	YWCAフィットネスWOW浜田朋子氏によるアクアエクササイズ教室

●神田児童館(外神田3-4-7)
☎3253-6021

☆映画会 10月29日(木)午後2時～＝「あきののはらのむし」ほか、午後3時30分～＝「赤毛のアン」

●一番町児童館(一番町10)
☎3230-0866

☆映画会 10月28日(木)午後2時～4時、アニメ「ファイナルファンタジー」「ずっこけ三人組」

待ちしています。

※当日直接会場にお越しください。

☆映画会+ゲーム会 10月28日(木)午後2時～3時30分、「ムーミン～おじさんは手品師?～」ほか

●四番町児童館(四番町11)
☎3234-3084

☆秋まつり

・10月28日(木)午後2時30分～、平和祈念事業人形劇「飛べ!ドラキュラ」ほか
・10月31日(土)午後2時30分～、ビデオ鑑賞「つるにのって」ほか
・11月7日(土)午後2時30分～4時、たくさんのお店屋さんができます。

高齢者センター(神田神保町2-20) ☎3265-3981

■長寿会交流運動会

千代田区連合長寿会では、今回はじめて交流運動会を手作りで開催します。

とき 11月7日(土)午後1時30分～3時30分、雨天の場合は11月8日(日)に延期

会場 小川広場(神田小川町3-6)

参加者 1人1競技まで参加できます。ただし、各長寿会で定員があります。また、競技の見学もできます。

申込み 競技に参加する方も見学

する方も、各地区長寿会へ。

■高齢者センターへ、来てみませんか

センターでは、各種講習会、講演会のほか歌や踊り、手工芸など、自主的に趣味の活動をしている同好会が約60あります。

活動日や会費(1か月1千円～4千円程度)は、さまざまです。

あなたに合ったものが、きっと見つかります。どうぞお気軽に、一度同好会の活動をご見学ください。

子育ての悩みをご相談ください

～保育園が子育てを応援します～

保育園では、子育て支援事業を行っています。保育園に入園していない小学校就学前のお子さんとお保護者の皆さん、保育園のお友達と一緒に遊びませんか。

●神田保育園

とき 11月5日(木)午前9時30分～11時30分

会場 神田保育園(神田淡路町2-9)と周辺の公園

問合せ 神田保育園☎3253-6258

●四番町保育園

とき 11月6日(金)午前9時30分～11時

会場・問合せ 四番町保育園(四番町11)☎3234-2269

●西神田保育園

とき 11月11日(木)午前10時～11時

定員 親子10組(先着)
会場・申込み 11月10日(火)までに、電話で西神田保育園(西神田1-3-4 ☎3294-6497)へ。

図書館

●千代田図書館(九段南1-6-11)
☎3264-0151

☆土曜映画会 11月14日(土)午後2時～4時16分、九段社会教育会館、「Shall We ダンス?」

●四番町図書館(四番町1)
☎3239-6357

☆日曜映画会 11月15日(日)午後1時30分～、「リッチ・アンド・ストレンジ」

MIW 男女共同参画センター(神田和泉町1) ☎5823-0772

■男女共同参画センター「MIW」団体登録受付中

10月1日にオープンした「MIW(ミュウ)」では、男女共同参画社会づくりの活動の支援として、登録いただいた団体を対象に、各種情報の提供やグループロッカーの貸与、ミーティングルームの開放を行っています。

また、登録団体以外でもワーキングコーナーでは、簡易印刷機やコピー機(有料)の利用、ワープロの貸出(感熱紙、インクリボン、用紙等の消耗品は本人負担)を行っています。

登録できる団体の要件

- ①区内在住、在学、在勤者を主な構成員とする5人以上の団体で、
- ②団体の活動目的が男女共同参画社会の実現に資するものであり、
- ③団体の代表が区内在住、在勤、在学者であり、
- ④営利を目的としないこと。

登録受付場所

男女共同参画センター窓口

■11月のグループワーク「あなたにとって仕事とは」

自分は仕事を通じて何をしたいのか、どんな仕事、働き方、生き方を望んでいたのか、会社人間になりがちな自分をどう変えたいのか、雇用の場における男女平等について…など、日々疑問に思っていること、答えがなかなか見つからないでいることなどを、肩の力を抜いて、多業種交流も含めながら、話してみませんか。進行は専門のコーディネーターが行います。

とき 11月11日(木)午後6時～8時30分

会場 男女共同参画センター

定員 10名程度

申込み 電話で男女共同参画センターへ。

火災報知器・ガス漏れ警報器を取り付けます

区内にお住まいの、ひとり暮らしの方、または高齢者世帯の方を対象に、火災やガス漏れ等の非常事態を近所の方に知らせるための「火災報知器」と「ガス漏れ警報器」を無料で設置します。

取り付けを希望する方は、火災・ガス漏れのどちらを希望するのか

(両方でも可)をご連絡ください。

対象 60歳以上の病弱なひとり暮らし世帯、65歳以上のひとり暮らし世帯、家族全員が65歳以上の世帯

問合せ 千代田区社会福祉協議会

☎3262-5844、☎3261-2279

千代田区民文化祭

オーケストラフェスティバル コーラスフェスティバル

区民や区内で活動している自主グループが、日ごろの活動の成果を披露します。

お友達やご近所の方々とお誘い合わせのうえ、千代田の芸術の秋をお楽しみください。

オーケストラ フェスティバル

とき 11月7日(土)午後2時30分～7時30分

出演 B T M フィルハーモニー管弦楽団(東京三菱銀行管弦楽部)、

龍角散・ヤトロン管弦楽団&アンサンブル・バロック、千代田フィルハーモニー管弦楽団

コーラス フェスティバル

とき 11月8日(日)正午～午後5時
出演 区内自主コーラスグループ27団体

—いづれも—

会場 カザルスホール(神田駿河台1-6)

問合せ 生涯学習振興課